



# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011



Número da versão 1

Revisão: 19.11.2010

### 1 Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- **Identificador do produto**
- **Nome comercial:** DILUENTE 388
- **Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**
- **Categoria de produto** PC1 Colas, vedantes
- **Utilização da substância / da preparação** Diluente
- **Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante/fornecedor:**  
H. B. Fuller, Isar-Rakoll, S.A.  
Mindelo, 4486-851 MINDELO, PORTUGAL  
Tel:(+351) 229 288 200  
Fax:(+351) 229 288 290  
EU-MSDS@hbfuller.com
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:** Departamento de Regulamentação
- **Número de telefone de emergência:** +44 (0) 1235 239 670 (24 hours)

### 2 Identificação dos perigos

- **Classificação da substância ou mistura**
- **Classificação em conformidade com a Directiva 67/548/CEE ou Directiva 1999/45/CE**  
 Xn; Nocivo  
R40: Possibilidade de efeitos cancerígenos.
- **Avisos especiais sobre os riscos para o homem e o ambiente:**  
O produto deve estar obrigatoriamente identificado com base no método de avaliação da "Directiva geral de classificação para preparações da CE" na última versão em vigor.
- **Método de classificação:**  
A classificação está de acordo com as listas publicadas pela União Europeia mas foi completada com dados da literatura especializada bem como com informações dos fornecedores das matérias-primas.
- **Elementos do rótulo**
- **Rótulo de acordo com as disposições comunitárias:**  
O produto está identificado e classificado de acordo com as directivas comunitárias e com a lei sobre substância perigosas.
- **Símbolo de perigo e designação de perigo do produto:**  
 Xn Nocivo
- **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**  
diclorometano
- **frases R:**  
40 Possibilidade de efeitos cancerígenos.
- **frases S:**  
3 Guardar em lugar fresco.  
23 Não inalar vapor.  
25 Evitar o contacto com os olhos.  
36/37 Usar vestuário de protecção e luvas adequadas.

( continuação na página 2 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 19.11.2010

**Nome comercial: DILUENTE 388**

( continuação da página 1 )

60 Este produto e o seu recipiente devem ser eliminados como resíduos perigosos.

- **Rotulagem específica de certas preparações:**

Reservado aos utilizadores profissionais.

- **Outros perigos** Age sobre o sistema nervoso.

- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**

- **PBT:** Não aplicável.

- **mPmB:** Não aplicável.

### 3 Composição/informação sobre os componentes

- **Caracterização química: Misturas**

- **Descrição:** Mistura de solventes.

- **Substâncias perigosas:**

CAS: 75-09-2	diclorometano	Xn R40	50-100%
EINECS: 200-838-9		Carc. Cat. 3	
		Carc. 2, H351	

- **Avisos adicionais:** O significado das frases de risco está indicado na secção 16.

### 4 Primeiros socorros

- **Descrição das medidas de primeiros socorros**

- **Indicações gerais:**

Em caso de dificuldades respiratórias, aplicar terapia de oxigénio.

Manter a vítima quente, quieta e tapada.

- **Em caso de inalação:** Entrada de ar fresco; em caso de persistência de sintomas consultar o médico.

- **Em caso de contacto com a pele:** O produto não é irritante para a pele.

- **Em caso de contacto com os olhos:**

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.

- **Em caso de ingestão:** Não induzir o vômito; consultar o médico imediatamente.

- **Indicações para o médico:**

Pode provocar um aumento da taxa de carboxihemoglobina.

Nunca administrar medicamentos adregénicos.

Prevenção ou tratamento do edema pulmonar e da infecção bacteriana.

Se necessário, em caso de ingestão, lavagem gástrica com uma suspensão aquosa de carvão activado.

Vigilância das funções cardíaca (ECG), hepática, renal e do sistema nervoso central.

- **Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Perda dos sentidos

Vertigens

Desorientação

Dores de cabeça

Enjoos

Perturbações gastrintestinais

- **Perigos**

Perigo de edema pulmonar.

Perigo de pneumonia.

Perigo de agravamento devido ao consumo de álcool.

- **Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Se for necessário, administrar oxigénio.

Monitorização posterior em relação a pneumonia e a edema pulmonar.

Monitorização médica de, pelo menos, 48 horas.

( continuação na página 3 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 19.11.2010

**Nome comercial: DILUENTE 388**

( continuação da página 2 )

Em caso de ingestão, realizar uma lavagem do estômago aplicando carbono activo.

### 5 Medidas de combate a incêndios

- **Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:**
  - Água atomizada
  - Espuma
  - Pó de extinção
  - Dióxido de carbono
- **Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Num incêndio podem ser libertados:

  - Ácido clorídrico (HCl)
  - Monóxido de carbono (CO)
  - Fosgénio
- **Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **Equipamento especial de protecção:**
  - Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.
  - Usar vestuário de protecção integral.
  - Não inspirar os gases de incêndios e de explosão.
- **Outras indicações**

Refrigerar os recipientes em perigo, por meio de jacto de água.

Os resíduos do incêndio, assim como a água de extinção contaminada, devem ser eliminados residualmente de acordo com a legislação em vigor.

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente, não podendo fluir para a canalização.

### 6 Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

- **Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Usar vestuário de protecção pessoal.
- **Precauções a nível ambiental:** Não permitir que a substância chegue à canalização ou à água.
- **Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**

Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.

Assegurar uma ventilação adequada.

Verter em recipientes apropriados de recuperação ou de eliminação residual.

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais)
- **Remissão para outras secções**

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

### 7 Manuseamento e armazenagem

- **Manuseamento:**
- **Precauções para um manuseamento seguro**
  - Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.
  - Prever uma aspiração adequada nas máquinas de processamento.
  - Respeitar os limites de emissão.
  - Utilizar aparelhos resistentes a produtos solventes.
  - Manter o produto afastado das crianças.

( continuação na página 4 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 19.11.2010

Nome comercial: DILUENTE 388

( continuação da página 3 )

- Garantir no local de trabalho a existência dos meios adequados para lavagem dos olhos.
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:**
  - O produto não é inflamável.
  - Proteger do calor.
  - Nos recipientes vazios podem formar-se misturas inflamáveis.
- **Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**
  - Devido à sensibilidade à luz, o produto deve ser conservado em recipientes de vidro castanho ou de aço inoxidável.
  - Material adequado para o recipiente: Aço inoxidável.
  - Material inadequado para o recipiente: Alumínio.
  - Manter num local escuro, fresco e seco.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não necessário.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:** nenhuns.
- **Utilizações finais específicas** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### 8 Controlo da exposição/protecção individual

- **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:**
  - Ter em atenção os requisitos legais nacionais e locais.

- **Parâmetros de controlo**

- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

#### 75-09-2 diclorometano

VLE	50 ppm
	A3; IBE; Carboxihemoglobinemia; afecção do SNC

- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.
- **Controlo da exposição**
- **Equipamento de protecção individual:**
- **Medidas gerais de protecção e higiene:**
  - Manter afastado de alimentos, bebidas e alimentos para animais.
  - Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.
  - Não aspirar gases / vapores / aerossóis.
  - Evitar o contacto prolongado e intensivo com a pele.
- **Protecção respiratória:**
  - Utilizar uma máscara respiratória se a exposição for reduzida ou durante um curto espaço de tempo; se esta for mais prolongada ou mais intensa, utilizar uma máscara respiratória independente do ar ambiente.
  - Não necessário se o local for bem ventilado.
- **Aparelho de filtragem recomendado para aplicações de curta duração:** Filtro AX
- **Protecção das mãos:**
  - Luvas resistentes ao solvente
  - O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.
- **Material das luvas**
  - Borracha de isobutileno-isopreno
  - Borracha nitrílica (NBR)
- **Tempo de penetração no material das luvas**
  - Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.
- **Protecção dos olhos:** Óculos de protecção

( continuação na página 5 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 19.11.2010

Nome comercial: DILUENTE 388

( continuação da página 4 )

· **Protecção da pele:** Vestuário de protecção no trabalho

### 9 Propriedades físicas e químicas

· **Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**· **Informações gerais**· **Aspecto:**

<b>Forma:</b>	Líquido
<b>Cor:</b>	Incolor
<b>Odor:</b>	tipo cloro

· **Mudança do estado:**

<b>Ponto / intervalo de fusão:</b>	-97°C
<b>Ponto / intervalo de ebulição:</b>	40°C

· **Ponto de inflamação:** Não aplicável.· **Temperatura de ignição:** 605°C· **Temperatura de decomposição:**  $\geq 60^\circ\text{C}$ · **Auto-inflamabilidade:** O produto não é auto-inflamável.· **Perigos de explosão:** O produto não corre o risco de explosão.· **Limites de explosão:**

<b>Inferior:</b>	13 Vol %
<b>Superior:</b>	22 Vol %

· **Pressão de vapor a 20°C:** 447 hPa· **Densidade a 20°C:** 1,33 g/cm<sup>3</sup>· **Solubilidade em / miscibilidade com água a 20°C:** 20 g/l· **Viscosidade:**

<b>Dinâmico a 20°C:</b>	1 mPas
-------------------------	--------

· **Percentagem de solvente:**

<b>Solventes orgânicos:</b>	100,0 %
-----------------------------	---------

· **Outras informações** Decomposição térmica:  $\geq 60^\circ\text{C}$ 

### 10 Estabilidade e reactividade

· **Reactividade**· **Estabilidade química**· **Decomposição térmica / condições a evitar:**

Aquecer o produto acima da temperatura de decomposição (ver secção 9)

Luz solar directa

Humidade

Estável à temperatura ambiente.

· **Estável até:** 60 °C· **Possibilidade de reacções perigosas**

Corrosivo para o alumínio.

Reacções com metais leves.

Reacções com catalisadores.

( continuação na página 6 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 19.11.2010

**Nome comercial: DILUENTE 388**

( continuação da página 5 )

Formação de gases/vapores facilmente inflamáveis.

- **Materiais incompatíveis:**

Bases fortes (hidróxidos de sódio ou de potássio)

Agentes oxidantes

Sais metálicos

- **Produtos de decomposição perigosos:**

Ácido clorídrico (HCl)

Fosgénio

### 11 Informação toxicológica

- **Informações sobre os efeitos toxicológicos**

- **Toxicidade aguda:**

- **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**

**75-09-2 diclorometano**

por via oral	LD50	2136 mg/kg (rat)
por inalação	LC50/4 h	88 mg/l (rat)

por via oral	LD50	2136 mg/kg (rat)
por inalação	LC50/4 h	88 mg/l (rat)

- **Efeito de irritabilidade primário:**

- **sobre a pele:** Não irritante.

- **sobre os olhos:** Nenhum efeito irritante.

- **sensibilização:** Não são conhecidos efeitos sensibilizantes.

- **Avisos adicionais de toxicologia:**

A inalação de vapores concentrados e ingestão oral causam efeitos semelhantes aos dos narcóticos, dor de cabeça, tonturas, etc.

O produto apresenta os seguintes perigos com base no método de cálculo utilizado na Directiva comunitária de classificação de preparações, nos termos da última versão em vigor.

### 12 Informação ecológica

- **Toxicidade**

- **Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

- **Persistência e degradabilidade**

- **Outras indicações:** O produto é biodegradável.

- **Comportamento em sistemas ambientais:**

- **Potencial de bioacumulação** Não se acumula de forma considerável nos organismos.

- **Efeitos ecotóxicos:**

- **Observação:** O produto é facilmente volátil.

- **Outras indicações ecológicas:**

- **Indicações gerais:**

Perigo de poluição da água potável mesmo se forem derramadas quantidades muito pequenas no subsolo.

- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**

- **PBT:** Não aplicável.

- **mPmB:** Não aplicável.

PT

( continuação na página 7 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 19.11.2010

Nome comercial: DILUENTE 388

( continuação da página 6 )

### 13 Considerações relativas à eliminação

- **Métodos de tratamento de resíduos**

- **Recomendação:**

Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

A incineração abaixo aprovada, é o método preferencial de eliminação sob condições controladas, utilizando incineradoras adequadas e concebidas para a eliminação de resíduos químicos perigosos.

- **Catálogo europeu de resíduos**

07 01 04*	outros solventes, líquidos de lavagem e licores-mãe orgânicos
-----------	---------------------------------------------------------------

- **Embalagens contaminadas:**

S 60 só é utilizável enquanto o conteúdo estiver no estado líquido e por reagir.

- **Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.

### 14 Informações relativas ao transporte

- **Transporte por terra ADR/RID (transfronteiriço):**

- **Classe ADR/RID:** 6.1 Matérias tóxicas
- **Nº Kemler:** 60
- **Nº UN:** 1593
- **Tipo de embalagem:** III
- **Designação oficial de transporte da ONU:** 1593 DICLOROMETANO
- **Código de restrição em túneis** E

- **Transporte marítimo IMDG:**

- **Classe IMDG:** 6.1
- **Nº UN:** 1593
- **Rótulo** 6.1
- **Tipo de embalagem:** III
- **Nº EMS:** F-A,S-A
- **Poluente das águas:** Não
- **Segregation groups** Liquid halogenated hydrocarbons
- **Nome técnico correcto** DICHLOROMETHANE

- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**

- **Classe ICAO/IATA:** 6.1
- **Nº de ident. UN:** 1593
- **Rótulo** 6.1
- **Tipo de embalagem:** III
- **Nome técnico correcto:** DICHLOROMETHANE

- **Precauções especiais para o utilizador** Atenção: Matérias tóxicas

- **Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC**  
Não aplicável.

PT

( continuação na página 8 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 19.11.2010

**Nome comercial: DILUENTE 388**

( continuação da página 7 )

### 15 Informação sobre regulamentação

- **Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**
- **Disposições nacionais:**
  - outros regulamentos, restrições e decretos que proibem
  - **VOC (EU) in %:** 100,00 %
  - **VOC (EU) in g/l:** 1329,9 g/l
  - **Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

### 16 Outras informações

Os dados aqui fornecidos baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentem uma relação contratual. A informação sobre o produto fornecida nesta Ficha de Segurança baseia-se no estado dos nossos conhecimentos actuais.

Os dados aqui fornecidos só são aplicáveis quando o produto for utilizado nas aplicações adequadas. O produto não deve ser utilizado para outros fins diferentes dos especificados sob pena de existirem outros riscos não mencionados nesta Ficha de Segurança. Não utilizar o produto noutras aplicações sem previamente se aconselhar com o fabricante.

- **Frases relevantes**

H351 Suspeito de provocar cancro.

R40 Possibilidade de efeitos cancerígenos.

- **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** Laboratório
- **Contacto** EU-MSDS@hbfuller.com
- **\* Dados alterados em comparação à versão anterior**